

kansalliskeskeyksen yllämenemistä, Uuden porvarilliset pikkumat ovat vain imperialismin sivutuotteita. Imperialismi löi väliaikaisesti avukseen joukon kansallismielisiä, jotka avoimesti sorrettavat tätä virallisesti suojella, mutta jotka todellisuudessa ovat vasalleja: Itävalta, Unkari, Puola, Eteläslavia, Böhmi, Suomi, Viro, Latvia, Liettua, Armenia, Grusia y.m. Se hallitsee niitä pankkien, rautateiden ja kivihiilimonopoliin kautta ja tuomitsee ne sietämättömiin taloudellisiin ja kansallisiin vaikeuksiin, loppumattomien ristiriitoihin ja verisiin sekauksiin.

Mikä ihmeellinen historian iva onkaan, että Puolan ennallesattomissa, josta on vallankumouksellisen demokraattien ohjelmassa ja ilmeisen kansainvälisen proletariaatin ensiesintymisen yhteydessä, on toteutettu imperialismin — vallankumousta vastustuksen, ja että "demokratian Puola", jonka esitaiteilijat kuolivat kaikilla Euroopan barrikaadeilla, toimii likaisimpana ja verisimpänä käsitteenä englantilais-ranskalaisen joukon rosvoisissa mailman ensimmäistä proletariaattia tasavaltaa vastaan.

Puolan rinnalla antaa "demokratian" Tšekko-Slovakia, joka on myynyt itsensä Ranskan pääomalle, valkokaartilais-osastoja Neuvosto-Venäjälle ja Neuvosto-Unkaria vastaan. Unkarin proletariaatin sankarillisen yrityksen raivata tiensä Keski-Euroopan valtiollisesta ja taloudellisesta sekamelskasta neuvostoliiton — joka on alnoa pelastuksen tie — tukahutti yhtynyt kapitalistinen taantuma ajankohtana, jolloin Euroopan voimakkaampien maiden puoleutettiin pettämällä proletariaatti vielä osottautu kykenemättömäksi täyttämään velvollisuutensa sosialistista Unkaria ja itseään kohtaan.

Budapestin neuvostohallitus kukistettiin sosialistien avulla, jotka taas kolmi- ja puolipäiväisen vallanpidon jälkeen heitti syrjään hillitön vastakumouksellisen rosvoaväki, joka veriset rikokset voitavivat vielä Koltshakin, Denkinin, Vrangelin ja muiden ententen agenttien tekemät. Mutta väliaikaisesti kukistettunakin Neuvosto-Unkari loistaa valtorinana Keski-Euroopan työväteille.

Turkin kansa ei tahdo alistua siihen rauhaan, jonka Lontoon sitorherrat ovat saaneet. Ehtojuksia toteuttamaan on Englanti aseistanut Kreikan, usuttaen sen Turkin kimpun. Niin ovat Balkanin niemimaan ja Etu-Aasia, Turkki niin kuin Kreikkakin, heitetyt perinpohjaiselle hävitykselle ja keskinäiselle tuholle alitiksi.

Ententen sodassa Turkia vastaan esitti Armenia samaa osaa kuin Belgia Saksaa ja Serbia Itävalta-Unkaria vastaan. Kun Armenia oli luotu — ilman rajoja ja elämäsmahdollisuutta — kieltäytyi Wilson ottamasta Armenian holousmaandantia, jota "Kansojen Liitto" hänelle tarjosi: eihän Armenian maaperässä ole petroolia eikä platinaa. "Vapautettui" Armenia on nyt vähemmän turvattu kuin koskaan ennen.

Mittet jokaisella näin luodulla kansallisuusvaltiolla on irredentansa, s. e. kansallinen riitkapulansa.

Samaan aikaan kohosi kansallistalouteen voittajain alusmaissa korkeimmilleen. Englannin porvaristo, joka tahtoo hallita neljällä maanosalla, ei kykene ratkaisemaan Irlannin kysymystä nenänsä edessä.

Vielä uhkaavampana on siirtomaiden kansallisuuskyssymys: Egyptiä, Intia ja Persia järkyttävät kapinat, Euroopan ja Amerikan edistyneimmiltä työläisiltä omaksuvat siirtomaiden työläiset neuvostoliiton tunnusana.

Virallinen, valtiollinen, kansallinen, sivistynyt, porvarillinen Europa muistuttaa siinä tilassa, jossa se on sodan ja Versaillesn rauhan jälkeen, hullujenhooneita. Keinotekoisesti erotetut pienet valtiot, jotka taloudellisesti tukehtuvat rajoihinsa, raatelevat itseään käyden sotaa satamista, maakunnista ja arvottomista kaupungeista. He etsivät turvaa suurempilta valtioilta, joiden vastakohtat päivät päivästä kasvavat. Italia on vihamielinen Ranskaan vastaan ja on taipuvainen puoltamaan Saksaa sitä vastaan. Jos Saksaa kykenisi nostamaan päättämään Saksan myrkyttää kateus ja on se valmis, korkojensa takia, syyttämään tulen Euroopan neljään nurkkaan. Englanti pitää Ranskaa avulla Eurooppaa kaosaamisen voittamattomuuden tilassa ja saa siten tilaisuuden punoa mailmanjuonia, jotka ovat kohdistetut Amerikkaa vastaan. Yhdysvallat sallivat Japanin pureutua kiinni Itä-Siperiaan, voidakseen siinä alkaa, luoda v:een 1925 mennessä isobritannialaista suuremman laivaston, jolle nimittäin Englanti sitä enen haasta sitä voimain mittlelyä.

Tätä mailmansuhteiden kuvaa vastaan Ranskan sotaorakkeenin, kenraali Fochin lausunto, että seuraava sota alkaa niillä teknillisillä välineillä, joilla edellinen päättyi, lentokoneella ja tankkeilla, kuularuusilla ja automaattisilla kiväärillä käsiasestensa, kranaateilla pistinten asemasta.

Euroopan, Amerikan, Aasian, Afrikan ja Australiain työläiset ja talonpojat: Te olette uhranneet 10 miljoonaa kuollutta sekä 20 miljoonaa

haavottunutta ja raajarikkona! Nyt ainakin tiedätte, mitä, sillä hinnalla olette saaneet!

**II. Taloudellinen asema.**

Ja yhtämittaa vain jatkuu ihmiskunnan tuhoaminen. Sota tuhosi ne taloudelliset suhteet, joiden kehittäminen oli kapitalismin tärkeimpiä saavutuksia. V:ta 1914 olivat Englanti, Ranska ja Italia erotetut Keski-Euroopasta ja läheisestä idästä, v:sta 1917 Venäjältä.

Muutamaan sotaavuoden kuluessa tuhoittiin kaikki, mitä oli sukupolvien aikana luotu ja näillä aloilla toimi va in ihmillinen työ supistettiin mahdollisimman vähään sekä käytettiin pääasiassa raaka-ainetien muokkaamiseen aseiksi sekä hävitysvälineiksi.

Niillä tärkeillä talousaloilla, missä ihmisen taistelee suorastaan luonnon kovuutta vastaan, irrottaen maasta poltto- ja raaka-aineita, väheni tuotanto jatkuvasti. Ententen voitto ja Versaillesn rauha eivät pysäyttäneet taloudellista hajaannusta ja rappaota, muuttivat vain niiden ulkomuotoa. Neuvosto-Venäjän saarto ja keinotekoinen kansalaisodan lietsominen sen hedelmällisissä reuna-issa on tuottanut ja tuottaa edelleen koko ihmiskunnalle suunnatonta väkivalloa. Jos saisi huikankin teknillistä apua, voisi Venäjä — Internationale julistaa tämän koko mailman edessä — taloudellisen neuvostojärjestelmän avulla antaa Euroopalle 2—3 kertaa enemmän elintarpeita ja raaka-aineita, kuin mitä tsaarinen Venäjä on antanut. Sen sijaan pakottaa englantilais-ranskalainen imperialismin työväen maailman käyttämään kaikki voimansa puolustukseen. Riistääkseen Venäjän talonpojlta polttoainetta, piti Englanti Bakua kynsissään, vaikka se voi o-maksi tarpeekseen viedä vain pienen osan tuotteistaan. Donin rikkaita kivihiililaitteita hävittävät tuostuokien ententen valkokaartilaisjoukot. Ranskalaiset opettajat ja sapöörit ovat suorittaneet runsaan osansa Venäjän silttojen ja rautateiden tuhoamisessa. Japani rosvooi ja hävittää par'aikaa Itä-Siperiaa.

Saksalaisia tekniikkia ja saksalaisen työn tuottavuutta, näitä mailmantalouden uudistuksen tärkeitä tekijöitä, painetaan Versaillesn rauhan jälkeen alas vielä enemmän kuin sodan aikana. Ententen edessä on ratkaisemattomat ristiriidat. Kiristääkseen maksua täytyy luoda työmahdollisuutta, joka taas edellyttää elämäsmahdollisuutta. Mutta elämäsmahdollisuuden antaminen murskautuu, peritöille, uuvutetuille Saksalle merkitsee sille vastustuskyvyn antamista. Saksan koston pelko määrää Fochin poliittika: sotilaallisen ruuvipihdin yhtämittainen kirittäminen Saksan uudestisyntyneen elämäsmahdollisuutta.

Kansallista tekniikkia ja saksalaisen työn tuottavuutta, näitä mailmantalouden uudistuksen tärkeitä tekijöitä, painetaan Versaillesn rauhan jälkeen alas vielä enemmän kuin sodan aikana. Ententen edessä on ratkaisemattomat ristiriidat. Kiristääkseen maksua täytyy luoda työmahdollisuutta, joka taas edellyttää elämäsmahdollisuutta. Mutta elämäsmahdollisuuden antaminen murskautuu, peritöille, uuvutetuille Saksalle merkitsee sille vastustuskyvyn antamista. Saksan koston pelko määrää Fochin poliittika: sotilaallisen ruuvipihdin yhtämittainen kirittäminen Saksan uudestisyntyneen elämäsmahdollisuutta.

Ranskan sodassa hävitettyjen alu-aiden uudelleenrakentamiseksi tehdyt työt ovat vain pisara hävityksen meressä. Poltto- ja raaka-ainetien sekä työvoiman puute ovat voittamattomana esteenä.

Ranska tarvitsee kultaa ja kivihiiliä. Osottaen sotakalmistojen lukemattomien hautoihin vaatii Ranskan porvaristo korjojaan. Saksan on maksettava. Kenraali Fochilla on vielä mustia joukkoja Saksan kaupungeja valtaamaan. Venäjän maksuttava. Pakottaakseen Venäjän kansan maksamaan tuhlaa Ranskan hallitus miljojardeja, jotka on koottu Ranskan uudestirakentamista varten.

El tullut mitään siltä kansainvälisestä finanssijärjestelystä, jonka oimäärä helpottaa Ranskan vortoakkaa enemmän tai vähemmän täydellisen sotavelkan annulleerouksesta: Yhdysvallat eivät osottaneet vähintäänkin halua lahjottaa Euroopalle 10 miljojardeja puintaa.

Paperirahan painatus paisu yhä. Samaan aikaan kun Neuvosto-Venäjällä paperirahan paisuminen ja sen arvon alennus merkitsee vain kauppa-raha-talouden kuolemista, sitä kun vastaa yleisen, suunnitelmallisen tuotteiden jaon kehitys ja yhä lisääntyvä työpalkkain luonnossa suorittaminen — todistaa paperirahamäärän kasvu kapitalistisissa valtioissa taloudellisen sekamelskan syyntymistä ja kiertämättömiä romahdusta.

Ententen konferenssi matkustaa paikasta toiseen, etsien Euroopan kypälytöksistä virkistystä. Tämä vaeltava vainajien pörsä, joka 14 päivää uudelleen ratkaisee kysymyksen, onko Ranska saava 50 valko 55 prosenttia korvauksesta, jota Saksaa ei voi maksaa, merkitsee ylistynyt "Euroopan järjestämisen" kruunua.

Sota työnsi kapitalismin kehityksen huippuunsa. Lisäarvon suunnitelmallinen kiskominen tuotantoprosessissa, joka on taloudellisen liikevoiton perusta, näyttää kovin alkeellista toimiskelulla herroista porvarista, jotka ovat tottuneet parissa

päivässä kaksin- jopa kymmenkertaituttamaan pääomansa keinottelulla kansainvälisissä rosvoisissa.

Porvaristo on heittänyt pois erittäin ennakkoluuloja, jotka olivat sille haitaksi, ja kehittänyt kykyä, joita sillä ei ennen ollut. Sota opetti hänelle näkösäarron kokonaisa maista vastaan, ilmastopommituksen sekä kaupunkien ja kylien polttamiseen, kolerabasilien tarkoituksellisen levittämisen, dynamiitin lähettämisen diplomaattilaukuissa, vihollisen sotatien jäljentämisen, lahjomisen, urkinnan ja salakuulutuksen enneaavotattomassa mittassa. Sodassa aloitetut menettelytavat pysyvät edelleen käytännössä. Nämä tukkukaupatavat sulautuvat nykyisin yhteen valtion toiminnan kanssa, joka esintyy kaikilla väkivaltakeinoilla varustettuna mailmanrosvojoukkona. Mitä enemmän tuotanto mailman mitta-kavassa supistuu, sitä hurjemmiksi ja mielettömämmiksi käyvät lisäarvon kahmimiskeinot.

Ryöstö ja rosvoisuus! Siinä pääoman politiikan viime sana, joka astuu vapaakaupan ja suojelustullien tilalle. Rumanian ryöväreiden hyökkäys Unkariin, jotka veivät veturit ja jalokivet mennessään, on Lloyd-Georgin ja Millerandin taloudellisen filosofian esikuvaa. Sisäisessä talouspolitiikassaan horjuu porvaristo laajain kansallistuttamis-, säännötely- ja kontrolli-ohjelmain sekä sota-ajan valtionpuuttamisen vastustamisen välillä. Ranskan parlamentti yrittää ympäröidä neilottimista: "yhtenäisen komennon" luomista tasavaltan rautateille loukkaamatta rautatieyhtiöiden yksityiskapitalistisia etuja. Samaa aikaa käy Ranskan porvarilehdistö häilysuista taistelua kaikilla neilottimista ("etatismia") vastaan, joka rajottaa yksityistä toimellisuutta.

Sodan aikana valtion sekasortoon saattamat Amerikan rautatie joutuvat vielä lohduttomampaan kuntoon valtion kontrollin lakattua. Sitä huolimatta lupaa republikaanipuolue vaaliohjelmassaan vapauttaa taloudellisen elämän valtion sekaantumisen mieliavallista. Amerikan ammatyhistysten johtaja Samuel Gompers, pääoman vanha kahlekoira, käy taistelua rautateiden kansallistuttamista vastaan, jota Amerikkassa, Ranskassa y.m. maissa reformismin huapikat ja hujarit yleislaikseksi ovativat. Todellakin syyntävät valtion erilaiset mieltävaltaiset puuttumiset talouteen, yhdessä keinottelun kanssa, yhä lisääntyneitä kapitalismin juhistumisen sekamelskaa. Tuotannon ja liikenteen tärkeimpään — haarojen siirtämisen yksityistruistin käsistä "kansakur-nan" käsiin, s. o. porvarisvaltiolle, joka on trusteista mahtavin, ei merkitse pahaa poistamista, vaan sen yleistämistä. Hintain lasku ja valtuuden nousu ovat vain ohimeneviä pintailmiöitä, jotka eivät poista haajannusta. Hintain heilahtelut eivät poista perussyytä: raaka-ainetien puutteita ja työn tuottavuisuuden vähenemistä. Hirvittävä sodan yllä eläneet työväenjoukot ovat kykenemättömät tekemään työtä entisessä tahdissa ja aikaisemmissa oloissa.

Muutamina tunteina vuosien työllä tuotettujen arvojen hävitys, julkela peli miljojardeilla pienen finanssijoukon käsissä, joka kohoaa yhä korkeammalle — nämä objektiiviset historian opetuskoivat ovat varsin vähän omaan pitämäänsä työväenluokassa yllä palkkatyön automaattista kuria. Porvarilliset talousteoretit ja sanomalehtimiehet puhuvat "laiskuuden aallosta", joka kulkee yli Euroopan ja kaivaa pohjan taloudellisel-tä tulevaisuudelta. Liikkeenjohtajit yrittävät auttaa asiaa myöntämällä eräitä etuja ammattimiehille. Turhaa vaihua! Työn tuottavuus-uden elvyttämiseksi ja kohottamiseksi on työväenluokan saatava varmuus, että joka vasarankuusi kohottaa hänen omaa menestystään ja kulttuuritasoaan, eikä heitä sitä enää palkkaorjuuden vaaraan. Mutta tämän varmuuden voi hänelle antaa vain yhteiskunnallinen vallankumous.

Elintarpeitten hintain kohaminen näyttää olevan voimakkain tekijä vallankumouksellisuuden nostattamiseksi kaikissa maissa. Ranskan, Italian, Saksan y.m. maiden porvaristo yrittää pikku almuilla lieventää kalliinajan häätä ja torjua lakkojen lisääntymistä. Maksaakseen maanvil-jelijöille osan työvoiman kulusta rhytty velkaantunut valtio hämääriin keinotteluihin; se varastaa itseltään lykkääkseen tuhonsa päiviä. Vaikkapa eräät työväenluokan ryhmät nyt elävät paremmin kuin ennen sota, ei se mitenkään tulkitse todellista taloudellista tilaa kapitalistisissa maissa. Tämä ohime-nvä tulos on saatu tuottomalla velkaantumisella tulevaisuuden tilin, joka lähenee romahduksellisine puutteineen ja kurjuuksineen.

Entä Yhdysvallat? "Amerika on ihmiskunnan toivo", — noin kertaa Ranskan porvari Millerandin suun kautta Turgotin lausetta velkain anteesisaannin toivossa, itse suinkaan siihen suuntaan toisin nähdän toimimatta. Mutta Yhdysvallat ovat voimattomat auttamaan Eurooppa-pois tästä taloudellisesta umpikuju-staan. Viimeisten kuuden vuoden ku-

luessa ovat nekin kuluttaneet raaka-ainevarastonsa.

Amerikan kapitalismin soveltaminen mailmansodan vaatimuksiin supisti sen teollista perustaa. Siirtolaisuus Euroopasta pysähtyi. Vastavirta vei Amerikan teollisuudesta satoja tuhansia saksalaisia, italialaisia, puolalaisia, serbialaisia, tshekkäjä, jotka osaksi mobilisoitiin, osaksi joutuivat isänmaansa jälleen-näkemisen harhakuvan valtaan. Raaka-ainetien ja työvoiman puute rasittaa merentakaisista tasavaltasta synnyttäneen puhan pulan, joka osaltaan syyää Amerikan proletariaatin uuteen vallankumoukselliseen vaiheeseen. Amerikka "europalaistuu" nopeasti.

Sodan ja saarron jälkivalkutuksista eivät puoleuttomatkaan maat ole pelastuneet: kuten veit keskenään yhteydessä olevissa putkissa, palnu keskenään yhteydessä olevien kapitalististen maiden, suurten ja pienten, taistelevain ja puoleuttomain, voittajain ja voitettujen, talous samalle — puutteen, nälän ja nääntymisen tasolle.

Sveitsi elää kädestä suuhun ja jokuakin avistamaton tapaus uhkaa heittää sen pois tasapalosta. Skandinaviassa ei runsas kultavirta ratkaise muonituskysymystä: kivihiili on pala palalta lakki kädessä kerättävää Englannista. Huolimatta Euroopan nälästä on kalastuksen alalta ennen kuulumaton pula.

Espanja, josta Ranska on vienytt ihmisiä, hevosiä ja elintarpeita, ei selviä vaikeasta elintarvikelastaan, myrskyistä lakoista eikä näkäläisten joukkojen melloista.

Porvaristo luottaa lujasti maaseutuun. Sen talousoppineet toteavat, että talonpoikain varallisuus on erikoisesti kohonnut. Se on harha. Tosin — talonpoijilla, jotka toivat tuotteitaan markkinoille, oli kaikissa maissa sodan aikana enemmän tai vähemmän hyvät päivät. He myivät tuotteitaan korkeaan hintaan ja maksoivat halvalla rahalla velkansa, jotka oli otettu kalliin rahan aikana. Siinä heidän hyötynsä. Mutta heidän taloutensa on sodan aikana taantunut ja heikentynyt. Heiltä puuttuu työväenluokasta ja näiden hinta kohosi siitä mukaa kuin raha halpeni. Valtion verovaatimukset kohosivat tavattomasti ja uhkasivat vapauttaa talonpoijan hänen tuotteistaan ja maastaan. Niin joutuivat pientalonpoijat hetkellisen nousun jälkeen siltä sietämättömämpiin oloihin. Hänen työttämättömytensä sodan tuloksiin on yhä kasvanut ja vakainais sotavoiman väkenä, on hän valmistava porvaristolle runsaasti ikäviä yllätyksiä.

Euroopan taloudellinen ennalleen-nousu, josta sen ministerit puhuvat, on valhe. Euroopa on menossa tuhoon ja sen mukana koko maailma. Kapitalismin perustalla ei ole pelastusta. Imperialismin poliittika ei johda puutteen poistamiseen, vaan sen kärjistämiseen olevien varasto-ien rosvoituksen kautta.

Lämmitys- ja raaka-ainetien hankintakysymys on kansainvälinen kysymys, joka voidaan ratkaista vain suunnitelmallisen, yleisen sosialistisen tuotannon perustalla.

Valtiovelat on välttämättä julistettava mitättömiksi. Työläiset ja heidän tuotteensa ovat vapautettavat rahavallan kahleista. Tämä fahavalta täytyy kukistaa. Kaikki valtion laatomat esteet, joiden tarkoituksena on jakaa koko tuotantojär-jestelmää, tulee poistaa. Liittolais-ten imperialistien ylimmäisen taloudellisen neuvoston tilalle tulee asetta-malla mailman köyhälistön ylimmäinen taloudellinen neuvosto, tarkoituksella keskittää koko ihmiskunnan taloudellisten lähteiden käyttö.

On välttämättömiä hävittää imperialismin että ihmiskunta saa tilaisuuden elää.

(Jatk.)

**Hoquiam, Wash.**  
Olof Ronkaisen liikkeen, käsittävä miesten vaatetus-kaupan, on myynyt The Seattle Merchants Association C. A. Van Nutter kompan-nialle, joka ensi lauantaina tämän kuun 30 p. alkaa myymään tavaraa rosvoa tukku-kauppaohjelmalla. Kaikilla siis hyvä tilaisuus ostaa hyvää tavaraa halvalla hinnalla.

**Aberdeen, Wash.**  
Eivät laskeneetkaan tanssinen "kämpliäritä" eikä väkijoumon kauppiaita. I. K. Renkaalla oli tanssit lokak. 27 päivä veljesseuran talolla, jossa esitettiin muutamia henkilöitä pääsemästä sisälle sentähden kun olivat harjoittaneet väkijoumalikkettä ja uhkapelausta. Sopiva rangaistus. Klubin kokouksessa lokakuun 26 p. p. tehtiin esitys, että Raivaajan koko toimistuskunta erottettaisiin Raivaajan toimistuksesta heidän vanhoillisten käsitystensä vuoksi, joita he ovat jo vuosikautia Raivaajassa yrittäneet edistää — mukamas työväen taistelutapoina vallassa olevaa luokkaa vastaan. Tämä esitys sai yksimielisen

littätte sen olevan. Komitean tarkoitus ei ole saattaa ketään syytteenes-eikä rangaistukseen, ellei sitä siihen pakoteta. Komitea tulee antamaan tiedon jokaiselle, että nyt on paras-tia lopettaa laitton liike tai muuten te-joudutte vastaanmaan teoistanne siel-lä missä lain rikkojia rangaistaan.

Kun komitea näin menettelee, niin ovat ne henkilöt itse syyppiät rangaistukseensa, jotka eivät tottele lakia eikä yleistä mielipidettä.

Komitea toivoo, että kaikki rehelliset työläiset rupeaisvat painostamaan niitä jotka toimivat laillisuutta vastaan ja koettavat valkauttaa komitean toimintaa saha- ja tukkiparoon-nien hyväksi, jotta niillä olisi parempi tilaisuus pitää työläisiä sellaisessa asemassa, että ne olisivat heidän nöyriä orjiansa.

**Myydään halvalla 30 EEK. FARMI**  
Paikka sijaitsee kaunttien varrella, 11 mailia Astoriasta, 1½ mailia highwaylta, 2 mailia asemalta, 1 maili kansakouluun, 3 mailia korkeakouluun, johon kuletetaan autolla; kasvavalla paikkakunnalla suomalaisessa asutuksessa. Maantuotteet viedään kotia. Maasta on 4 eekkeriä pohjamaata viljelyksellä, kymmen-kuntaa eek. tasaista yläk-maata, josta on osa puhdistettua ja helppoa puhdistaa, loppu polttopuu ja karjamaata. Maalla on 2 puoroa sekä hyvää lähdevesi; 20 nuorta hedelmäpuuta, jotka jo osalta antavat hedelmiä, myöskin mansikka- ja vaarainmaat. Huoneustoa: asuinhuone 24 x36, paana 20x30, kaksilattiainen; sauna 9x12, kellari 8x12, kanahuone jollekin kymmenele kanalle, kaikki tavallisen hyvässä kunnossa. Kauppaa seuraa puolet karjasta ja tämän vuoden sadosta. Myydään erittäin halvalla ja huokeilla maksuehdoilla syystä kuin omistajalla on täällä 2 maata, jos kauppa tehdään tämän kuun aikana.

Omistaja: ALEX LINDFORS, Box 441, Svensen, Ore.

**Hyvää Maata Myytävänä**  
Sijaitsee Youngs Riverin ja Tucker Creekin välillä, 6 mailia Astoriasta, hyvän tien varrella. Maata on 20 eekkeriä, hyvin daikattu; päällä on hyvä asuinrakennus ja navetta, veit tulee molempiin. 10 päätä karjaa, maanviljelyvälineet, kaikki hyvässä kunnossa. Myydään ilman karjaa tai karjan kanssa. Hyvät ehdot. Omistaja J. TOMBERG, R. I, Box 141, Astoria, Ore.

**Finniä**  
Jos teillä on Finniä ja näppyyä, voivat ihmiset huulla, että teillä on joku paha lauti... Luokkaa mitä eräs henkilö kirjoittaa miehille.  
Covington, Mich. Arv. kaunis: Olen elänyt teillä loppuun saakka ja kasvoin puoleksi varten ja oli se kerrassan tohokas... Teille ihon kirikkaaksi, puhtaaksi ja auniiksi... Tilatkaa "FINNI VOL-DETTA". Lähetetään postipostia \$1.00 hinnasta.  
Linnellin Aptekki on saarin-suus Apoteek. Yhdysvalloissa.  
Osoite: P. A. Linnell Co., Superior, Wis.

**SCANDINAVIAN-AMERICAN LINE**  
NEW YORKISTA  
Oscar II Marrask. ....4  
United States Lokak. ....21  
Ylikäyttömät mukavudet kaikilla luokilla. Hyvä Skandinaviainen ruoka. Aulis kohtelu. — TILATKAA HYTTINNE AJOISSA.  
Joululaivat Suomeen  
Lähtevät New Yorkista  
Frederick VIII United States  
Jouluk. 2. Jouluk. 9.  
Hellig Olav  
Marrask. 14.

Köpenhaminasta: New Yorkista: Köpenhaminasta: New Yorkista:  
Marrask. 26. Oscar II Jouluk. 26. Jouluk. 10. Hellig Olav Jouluk. 30.  
Lippuja Amerikan lähetetään Suomeen postin ja sähkösanoman kautta.  
Lähempiä tietoja saadakseen hinnoista y. m. kääntykää paikallisen asiamiehemme puoleen.

**Scandinavian Amerikan Line.** The Chilberg Agency  
Toveri, Box 99, Astoria, Ore. 702—2nd St., Seattle, Wash.

**Rahaa Suomeen**  
VALITÄMME  
PANKKEIHIN TAI YKSITYSILLE  
Maksamme kunnes toisin ilmoitamme  
**Smk. 44.00 Dollarilta**  
Ylläoleva kurssi on summille \$20.00 tai yli. Postilähetyksien nähdön on voimassa lähetyksen konttoriemme saapumispäivän kurssi. Summille \$1,000.00 tai yli kannattaa kysyä kursoria sähkösanomalla.  
LAHETYSKULUT: 40c lähetyksistä alle \$30; 50c lähetyks. \$30—\$40; 60c lähetyksistä \$40—\$60; 75c lähetyksistä \$60—\$100. — Yli sadan dollarin lähetyksistä 25c sadalta dollarilta lisää.  
TYÖMIEN FOREIGN EXCHANGE CO.,  
BOX 553, SUPERIOR, WIS.

Halpa on Suomen marka. Viime viikolla tuli tänne Mrs. Povelan sukulaistyttö Suomesta. Hän kertoi, että Ellissäarella antaneet kahta dollaria sadasta Suomen markasta. Tilnan polka.

**Kannata liikkeitä jotka ilmoittavat Toverissa**  
**Myydään halvalla**  
20 eekkerin farmi joka sijaitsee lähellä hyviä teitä ja koulua. 8 eekkeriä viljelyksellä, josta on 1 eekkeri mansikoissa, 25 nuorta hedelmäpuuta, kaivo ja lähdevesi. Uusi 6-huoneinen asuinrakennus, maitohuone, 30 nuorta kanaa ja kaikki tarvittavat maanviljelyvälineet sekä tämän vuoden sato. Lähempiä tietoja saa omistajalta,  
TOM PESSI,  
Box 55, Svensen, Ore.

**Huomioonotettava ilmoitus**  
Padottua Columbian joki saarimaata myytävänä vähäinen palstatila. Myydään karjoiheen ¼ alasmakulla, loppu sopimuksen mukaan. Maalla on usuinta mallia asuinrakennus ja muut tarpeelliset ulkohuoneet. Lähempiä tietoja antaa,  
A. W. WIRTA,  
Box 33, Svensen, Ore.

**Hyvää Suolakalaa**  
saatavana suoraan kalastajalta kuluttajalle, syys Chinookia ja Silversidea, alhaisimmilla markkinahinnoilla. Tarkempia tietoja saa kirjoittamalla allaolevalla osoitteella  
Aberdeenin Kalastajat,  
Box 144, Aberdeen, Wash.

**H. SLIKERMAN**  
ASIANAJAJA JA LAKIMIES  
Pacific Bldg. Room 909  
San Francisco, Calif.

**SUOMALAISILLE hyvin tunnettu VALOKUVAAJA H. T. Motoyoshi**  
2009½ Fillmore St. SAN FRANCISCO, CAL.

**SUOMALAINEN HOTELLI**  
HOTEL MINNESOTA. — Puhelua ja parturiliike. Kaikki samassa rakennuksessa. — Tupakkaa ja virvokkeita saatavana.  
761—761A Howard St. Bet. 3rd and 4th Sts.  
J. HILL, omistaja. Puhelin: Kearney 2742. San Francisco, Calif.

**CALIFORNIAN SUOMALAINEN LAKIMIES**  
ONNI A. WUOLLE,  
Attorney and Counselor at Law  
582 Market Street, 609—610 Hobart Bldg. San Francisco, Cal.

**MR. & MRS. JOHN MATTSON**  
1204 Godfrey St., Raymond, Wash.

**Hyvää Maata Myytävänä**  
Sijaitsee Youngs Riverin ja Tucker Creekin välillä, 6 mailia Astoriasta, hyvän tien varrella. Maata on 20 eekkeriä, hyvin daikattu; päällä on hyvä asuinrakennus ja navetta, veit tulee molempiin. 10 päätä karjaa, maanviljelyvälineet, kaikki hyvässä kunnossa. Myydään ilman karjaa tai karjan kanssa. Hyvät ehdot. Omistaja J. TOMBERG, R. I, Box 141, Astoria, Ore.

**Maata Myytävänä**  
Sijaitsee Youngs Riverin ja Tucker Creekin välillä, 6 mailia Astoriasta, hyvän tien varrella. Maata on 20 eekkeriä, hyvin daikattu; päällä on hyvä asuinrakennus ja navetta, veit tulee molempiin. 10 päätä karjaa, maanviljelyvälineet, kaikki hyvässä kunnossa. Myydään ilman karjaa tai karjan kanssa. Hyvät ehdot. Omistaja J. TOMBERG, R. I, Box 141, Astoria, Ore.

**Maata Myytävänä**  
Sijaitsee Youngs Riverin ja Tucker Creekin välillä, 6 mailia Astoriasta, hyvän tien varrella. Maata on 20 eekkeriä, hyvin daikattu; päällä on hyvä asuinrakennus ja navetta, veit tulee molempiin. 10 päätä karjaa, maanviljelyvälineet, kaikki hyvässä kunnossa. Myydään ilman karjaa tai karjan kanssa. Hyvät ehdot. Omistaja J. TOMBERG, R. I, Box 141, Astoria, Ore.

**Maata Myytävänä**  
Sijaitsee Youngs Riverin ja Tucker Creekin välillä, 6 mailia Astoriasta, hyvän tien varrella. Maata on 20 eekkeriä, hyvin daikattu; päällä on hyvä asuinrakennus ja navetta, veit tulee molempiin. 10 päätä karjaa, maanviljelyvälineet, kaikki hyvässä kunnossa. Myydään ilman karjaa tai karjan kanssa. Hyvät ehdot. Omistaja J. TOMBERG, R. I, Box 141, Astoria, Ore.

**Maata Myytävänä**  
Sijaitsee Youngs Riverin ja Tucker Creekin välillä, 6 mailia Astoriasta, hyvän tien varrella. Maata on 20 eekkeriä, hyvin daikattu; päällä on hyvä asuinrakennus ja navetta, veit tulee molempiin. 10 päätä karjaa, maanviljelyvälineet, kaikki hyvässä kunnossa. Myydään ilman karjaa tai karjan kanssa. Hyvät ehdot. Omistaja J. TOMBERG, R. I, Box 141, Astoria, Ore.

**Maata Myytävänä**  
Sijaitsee Youngs Riverin ja Tucker Creekin välillä, 6 mailia Astoriasta, hyvän tien varrella. Maata on 20 eekkeriä, hyvin daikattu; päällä on hyvä asuinrakennus ja navetta, veit tulee molempiin. 10 päätä karjaa, maanviljelyvälineet, kaikki hyvässä kunnossa. Myydään ilman karjaa tai karjan kanssa. Hyvät ehdot. Omistaja J. TOMBERG, R. I, Box 141, Astoria, Ore.